

No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

S

93005



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+

SCHOLARSHIP EXEMPLAR



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Scholarship 2025 Chinese

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three

The writing section takes place during the first two hours of the examination. Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when you are to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in the margins (XXXX). This area will be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE
END OF THE EXAMINATION.**

LISTENING PASSAGE: 一个网红的经历 (An experience of a social media influencer)

Listen to Peter, a local journalist, interview Xiao Mei, a social media influencer.

小梅 / 小美

Refer to the interview in your answer to Question One on page 4.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

Glossed vocabulary

采访	cai fǎng	interview
网红	wǎng hóng	social media influencer
困难	kùn nán	difficulty

LISTENING NOTES

不同时代对理想工作的不同看法。

当网红好处

- ① 有兴趣的事 → 一边玩一边工作
- ② 时间自由 → 什么时候工作什么时候休息 } 总是很开心
- ③ 世界各地的朋友? → 新西兰 → 美国英中法日澳。
网站交流 中间部分成为朋友。
↑
认识新朋友的工作
↑
一起工作 → 部分感兴趣让帮拍视频 / 一起拍视频。

只要想都可以成为网红。

困难 → 开始时, 父母老师不支持

网红不是有工作 好好读书好成绩
不会成功

现在 → 有名网红多关注 (看视频交朋友明白工作 不仅对)
父母观点转变。

做自己喜欢的工作。

LISTENING NOTES

① 开头. 在这个时代变迁迅速, 科技不断发展的社会, 人们的需求不断变化.

所以更多新兴的工作职位出现, 如“长江后浪推前浪”一般, 这也意味着有些工作将不再被需要或被新的技术所替代. 身处在这个(当今)多变的社會中, 人们对未来工作的定位也有了不一样的想法.

~~总结~~ 现在的年轻人在了解了各种科技发展后, 他们与~~传统~~的思维与传
统思维发出碰撞, 他们更注重于自己的工作感受, 就如同小美一样, 她选择自己工作的原因就是因为这工作可以从事她喜欢的事情, 并且自己掌控工作时间. 这让她十分开心并且享受这份工作. 不仅如此, 她还可以因为这份工作扩大生活圈, 结交更多来自世界各地的朋友如………~~她~~并一起进行(从事)喜欢的工作, 而这一切都离不开现时代下科技的发展.

但同样, 如着蝉破土, 破茧成蝶一样, 每一份新的工作在一开始, 都是充满挑战与未知的, 新一代的思想也一定会与传统思维~~发生碰撞~~擦出火花. 正如同小美所述一样, 在初期的不被认同与支持. 正是因为父母会^(老师)为~~她~~担心, 担心新发展的不稳定性. 因为在传统角度(思维里)好好上学读书, 从名牌学校毕业, 进入大厂(世界百强企业)工作才是好出路, 才是真正的工作, 并更容易取得成功.(在我的观点里)我并不会以这个观念, 因为, 这是一代代人踩出来的~~更~~傲傲的^也路子, 所谓前人栽树后人乘凉. 如果, ~~我们~~没人愿意去迈开这一步, 做“开路者”那么或许这一条道路永远会被否定. 但是努力一定会有结果, 就如同小美一样, 她的父母在看过她做的视频, 更深入了解她的工作以后, 也慢慢转变了态度.

结尾, 升华. 在这个变化万千的世界中, 我认为年轻人都应该勇于尝试一些新的职业, ~~选择~~选择她们更感兴趣更享受的工作. 未来的职业会越来越多元化. 明知前方有困难, 吾亦往之的决心.

QUESTION ONE

People from different generations have different opinions on what an ideal job is. Based on the interview and your experience, discuss your views on your future career.

不同时代的人对理想的工作有不同看法。根据采访的内容与你自己的经历,谈一谈你对你未来的职业的看法。

Respond in Chinese, and refer to the passage to support and justify your discussion.

		在	这	个	时	代	变	迁	迅	速	,	科	技	不
断	发	展	的	社	会	,	人	们	的	需	求	不	断	发
生	着	变	化	。	所	以	更	多	的	新	兴	职	业	出
现	在	大	众	的	面	前	,	如	"	长	江	后	浪	推
浪	"	一	般	,	这	也	意	味	着	有	些	工	作	不
再	被	需	要	或	者	被	新	技	术	替	代	。	身	处
在	当	今	这	个	多	元 化	的	社	会	,	人	们	对	未
来	工	作	的	定	位	也	有	了	不	一	样	的	看	
法	。													
		现	在	的	年	轻	人	在	了	解	了	各	种	
科	技	发	展	后	,	他	们	的	思	想	与	传	统	思
维	发	出	碰	撞	,	比	起	稳	扎	稳	打	的	固	定
道	路	,	他	们	更	注	重	于	自	己	的	工	作	感

受就如同小美一般，她热爱自己的工作并感到开心是因为她可以做自己感兴趣的事情，并且自己掌握工作时间。不仅如此，她还可以通过这份工作扩大生活圈，结交更多世界各地的朋友如中国，美国，日本，法国，澳大利亚等，并且~~和~~^与朋友一起从事自己热爱的工作，一起进行视频创作，而这一切都离不开现时代下科技的进步~~和~~^与发展。

但同样，如春蝉破土，破茧成蝶一般，每一份新的工作在一开始都是充满挑^战战^与挑^战与未知的，新一代的思想也一定会~~和~~^与传统思想擦出火花。

正如同小美所述的一样，在初期她同样面临着质疑与不被理解支持。

因为父母与老师会担心新职业的
不稳定性。在传统思维里，好好上学
读书，考名牌大学，进入世界百强企
业工作才是最好的工作，并更容易
成功。我并不否认这个传统观点，因
为，这也是一代代^{开壁}人~~路~~出来的更稳
妥的道路，所谓“前人栽树后人乘凉”
如果没有人愿意去迈出这新的一
步，做“开路人”的话，那这条路会永
远不被认可。但是努力就一定会
有结果，时间也终将证明一切，小美就
是一个成功的例子。她通过坚定自
己的初心，努力地付出，~~通~~用她的成
功向父母证明了自己。而她的父母
也在看过她的视频后，更加深入地
了解了她的工作，并也看到了她对

自己工作的享受,以及结交^的新的朋友后,不再反对,转^变了一开始的态度。

因为时代的迅速变迁,很多人都会有些许跟不上^{脚步},而且一些传统的固有思维也需要一定的时间去发生改变。曾经的我^也认为以后要找一份工作稳定,并且能够支撑我生活的工作,比如说金融分析等,但是近些年来AI的不断发展,我也慢慢发现曾经的理想工作竟然也可以被人工智能所替^代,甚至因为人工智能的绝对理性,它们能更好地去分析事件的影响。而这一转变也让我陷入沉思,什么样的工作才是我想要的呢?时至今日我都

READING TEXTS

Read the two texts on pages 8 and 9 and refer to them in your answer to Question Two on page 10.

TEXT ONE: 不一样的路 (A different pathway)

Xiao Li is an entrepreneur who has set up her own business as a teenager. She has written a blog to share her experience.

Glossed vocabulary

担心	dān xīn	worry
困难	kùn nán	difficulty

大家好!我是小丽。今天,我想和大家说说我的经历,还有我是怎么完成梦想的。中学结束后,我没有选择上大学,而是决定开始自己的生意。我一直想做自己感兴趣的工作。从小的时候开始,我就喜欢跟别人走不一样的路。虽然很多人觉得必须上大学,但是我的想法不太一样。

我认为,工作经验也很重要,所以我开始做自己喜欢的事情,一边注意现在社会的需要。比如说,我发现很多人需要有人帮助他们设计他们的网站,或者设计一些特别的商品。

刚开始的时候真的不太容易。我遇到了很多问题。有时候,我会觉得害怕,也担心我的收入不够。但是,我努力学习解决这些问题,也感谢我的家人和朋友支持我。慢慢地,我的生意越来越好。我也交了很多新朋友,交流了很多想法。我从自己的经验中学到了很多东西。比如,做生意,态度非常重要。你必须认真工作,也要乐观面对所有困难。

我相信,在今天的世界里,成功不一定要走相同的路。如果你有梦想,对自己有很高的期望,也能一直向前看,一定能完成梦想。我希望我的故事能帮助更多年轻人选择他们自己喜欢的工作!

TEXT TWO: 我们在找什么样的人? (What kind of candidate are we looking for?)

Lee, a company director, has included some advice on his company's website for new graduates on the skills and qualities employers often seek nowadays.

Glossed vocabulary

技术	jì shù	technology / technique
适应	shì yìng	to adapt
团队	tuán duì	team
精神	jīng shén	spirit / mentality
开明	kāi míng	open-minded

时代不同了, 工作里最重要的能力也和以前不一样。以前找工作的时候, 得看你学了多少知识, 还有大学的成绩。你可能想问, 难道现在找工作, 这些不再重要了吗? 当然不是, 但是有比成绩和知识更重要的能力。

首先, 我们认为学习能力比知识更重要。现代社会进步很快, 人们会一直发现新知识和使用新技术。一个好学的人, 能更快的适应不同的工作。比如, 有些人认为AI很可怕, 但是花时间学习了以后, 他们发现能用这些技术更快更好地完成工作。

第二, 团队精神也很重要。在工作里, 有些事虽然可以一个人完成, 但是如果可以热心帮助别人, 也接受别人的帮助, 会让团队更完美。

第三是要有开明的思想。这跟学习能力有点儿像, 也不完全一样。开明的思想是要学习接受新东西和不同的想法。这个意思是, 解决问题的方法有很多。我们要学会找到一个最快最好的。这就要我们听别人的建议, 学新的技术, 比如AI。

最后, 我们认为一个聪明的人应该学会认识"自己"。一个能认识自己的人, 明白自己的优点和缺点, 知道自己有什么能力可以对团队和工作有帮助, 有什么能力要提高。可以接受自己的不完美, 就可以接受别人的不完美, 也更容易发现别人的优点。

传统: 知识的多少
大学的成绩 → 什么样的大学。

现代: 工作经验的累积。 → 从经验中学习。

QUESTION TWO

The definition of success and the skills required for today's world are evolving. Based on the two reading texts, discuss how traditional and modern perspectives on success differ, and what measures of success are considered most valuable in the current era. Explain how, in your opinion, young people can best prepare themselves for future success.

在当今快速变化的社会中,成功的定义和所需的技能正在不断演变。参考两篇文章,讨论传统和现代对成功的看法有何不同,以及在当前时代哪些技能或品质被认为是最有价值的。根据你的观点,年轻人应该如何最好地为未来的成功做准备?

Respond in English or te reo Māori.

In this fast changes society, the definition of success and the skills required keep changing and improving. In the two articles given, it's shows the difference between the traditional success and also the modern opinon of success.

What is success, in my point of view it could have different or variety different definitions. As back to before, the success ~~for~~ ~~mean~~ means how many knowledge you've learned and what university you went to, how's your grade in uni? etc. And based on those information, companies ~~choss~~ ^{peoples} choose the worker that meet their requirement and give them a job, People who been selected (employeeed) work hard and earn more money become "success" cause they ~~can~~ get the job other people trying to get and they make enough money for living.

But as the world change, and more new opinion comes in, people become more open-minded, and more care about their own thoughts that if they're happy in the work, they'll stay, if not, yea they may even "fire the boss" That's a lot different than back in before right? And also the young adult in those day ~~don't~~ tends to be more like to find their own way to success rather than follow the old way. People begin to ^{take} ~~choss~~ university ^{no} ~~as a~~ longer as a compusary thing. They may decided to enter the work force earlier ~~just~~ and gaining more experience just like xiao Li She learn from her experience and work hard, with a great positive

attitudes to face all the difficulties, and she also become success, and made her own way to reach success.

Nowadays as more technology been introduced to the world ~~and~~ ^{the} requirement of job are also changes instead of what university you went and how was your grade, there's some other ability that override them. Firstly, As now new technology been developed and new knowledge been discovered, Company tend to value learning ability more than the knowledge storage. Because a person with fast learning ability can quickly adapt to different kind of job and also use those new technique to finish the job faster and more efficient. Secondly team spirit is also an important part, because knowing how to work as a team could make the entire company better and become more perfect. Eventhough sometime some work could be done by one person, but the ability to help other and learn from other can also improving individuals and make the team better. Thirdly, stay open-minded, while this sounds a bit similar to learning ability but not exactly same. An open-minded means that we have to accept new technique and new (different) opinions. ~~but~~ There's multiple ways to solve the ~~past~~ problems but the most fast and efficient way always the best. Learn from other and take other people's suggestion respectfully not only help ~~the~~ with the work it's also help with personal development. Last but not the least. A smart ~~person~~ ^{person} need to learn how to know ~~them~~ ^{themselves} ~~self~~. Knowing where is their weakness and strengths, and what job ~~is~~ can ~~in their~~ ~~do~~ they done perfectly with their ability. And what ability is useful for their work and for the team. Accept the imperfectness of themselves help with accept the imperfectness of others. And overall as a result it helps to discover other people's strengths. As a young individual, to be more prepare for the future job

They need to learn from their mistake and also keep learning the new technology and accept the different opinion from others.

Success ~~doesn't~~ doesn't means that you have to follow the exact same way as a famous / success person. Just like Xiao Li and also in ^{article} ~~paragraph~~ two, there's multiple way to solve one problems, So there's multiple way to reach success.

Keep yourself ready for all the new challenge that might come up. And also keep yourself updated with the ~~the~~ new change in world such as a new technology been introduced, etc. Stay

positive and trust yourself with your opinion and ability but also accept all the other positive opinions from ~~the~~ outside, use them to improve yourself and ~~the~~ build a solid foundation of your inner self. Stay ~~open-mind~~ open-minded and knowing who you're and what you got. Be prepared but always keep preparing until the opportunity comes. Success is not a one way road it's ^a ~~can~~ multiple cross road. And with all your hard work and effort, those road lead you to the same destination, which called success.

This success could be you're happy with your job, or you enjoying improve yourself, but the true definition of success ~~it~~ is depends on what you truly want, and did you get it ^{at} ~~with~~ the end with all your effort.



Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Question One continue ②

在这个变化万千的世界, 年轻人都在寻找自己热爱的职业, 而非寻规例矩. 或许我们都应该去勇于尝试, 跟随自己的本心, 选择最满足自己需求的职业, 它们可能有的时间更自由, 有的会收获更多朋友, 又或许赚更多的钱. 但同样, 也不要害怕走出自己的路, 把自己困于自封困在原地. 未来的职业会更加多元化, 每个人的理想工作也会更加不同, 但是我们都需带着一份明知前路有万难, 吾亦往之的勇气与决心, 不要害怕去做“开路人”因为你有可能就是下一个“领路人”

// End.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

Question One Continue

未 曾 找 到 一 个 答 案, 所 以 我 选 择 先
 尊 从 本 心, 继 续 学 习 自 己 感 兴 趣 的
 专 业, 在 这 个 过 程 中 慢 慢 丰 富 自 己
 并 明 确 自 己 最 终 的 目 标, 当 然 也 有
 朋 友 不 认 同 我 的 "走 一 步, 看 一 步" 的
 想 法, 但 是 我 始 终 认 为 人 生 就 是 一
 场 不 断 找 寻 自 我 以 及 试 错 的 过 程
 或 许 我 会 在 很 多 年 以 后 像 小 美 一
 样 在 自 己 喜 欢 的 职 业 中 成 为 恢 复
 者 并 发 光 发 热, 也 或 许 我 会 面 临 重
 重 挑 战 仍 不 断 努 力, 但 是 我 从 不 认
 为 人 们 对 理 想 职 业 的 看 法 有 对 有
 错, 因 为 每 个 人 的 人 生 都 是 一 条 为
 为 "自 己" 的 道 路,

// more

Scholarship

Subject: Chinese

Standard: 93005

Total score: 19

Q	Score	Marker commentary
1	7	The candidate communicated in a sustained, fluent, and flexible manner. They developed and integrated perceptive personal viewpoints with high-level analysis. They used a wide variety of complex vocabulary and structures effectively. They fully interpreted stimulus material and made meaningful personal connections. They engaged the audience with clear, convincing, and logically structured writing.
2	6	The candidate showed a good understanding of the text and used good examples. They proposed an innovative idea for young people to approach success which is grounded. The ideas and logic in the response flowed naturally. The candidate extrapolated ideas from the text to the real world. The response was held back by a weaker structure.
3	6	The candidate spoke fluently with natural incorporation of their personal experience. They expressed ideas with clarity and precision, going beyond the given material. They used a wide range of complex structures and vocabulary which were well-integrated into their response. They spoke clearly with correct intonation, their accent had minimal effect on communication. They self-corrected as needed and used fillers and pauses appropriately.